The Criterion: An International Journal in English
Bi-Monthly Peer-Reviewed Open Access e-Journal
(ISSN: 0976-8165) Vol. 17, Issue-V, October 2026
www.the-criterion.com

Tradition and Transition: The Conflict and Reconciliation of Old and New Values in the Fiction of R. K. Narayan

Saroj Bala
Research Scholar,
Department of English,
Om Sterling Global University, Hisar (Haryana).
sarojbhar@gmail.com
Prof. (Dr.) Shalini Yadav
Professor,
Department of Social Sciences and Humanities,
Om Sterling Global University, Hisar (Haryana).
shalini.yadav067@gmail.com
https://doi.org/10.66376/criterion.v17.n5.10

Abstract:

Fictionalized in R. K. Narayan's works, Malgudi is an imaginary South Indian town in which the transition of Indian society from colonialism to postcolonial modernity is narrated. Narayan depicts tradition and modernity as fluid, cyclic, co-existing and constituting rather than dichotomous entities. The aim of this research paper is to illustrate, through close textual analysis of his works including *Swami and Friends*, *The Bachelor of Arts*, *The Dark Room, The Guide*, *The Man-Eater of Malgudi, The Vendor of Sweets*, *The Painter of Signs,* and *The English Teacher* how the author has represented generational conflict, education, marriage, spirituality and business as areas of negotiation between the two cultures. The paper uses Raymond Williams' concept of residual, dominant and emergent culture, the theory of hybridity by Homi Bhabha and the critique of colonial modernity by Ashis Nandy to prove the fact that for Narayan, Malgudi emerges as the specific cultural space of Indian society in which Indian society accepts Western influences without negating its culture.

Keywords: R.K. Narayan, Malgudi, Tradition, Modernity, Conflict, Customs, Postcolonial.

Article History: Submitted-13/08/2026, Revised-05/10/2026, Accepted-09/10/2026, Published-31/10/2026.
Copyright vests with the author. Licensing: Distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

Introduction

R. K. Narayan is considered one of the key contributors to Indian English literature, through his voluminous writing, he narrated the complex process of change in India using his archetypical setting Malgudi. Narayan's literary career witnessed colonial rule, independence, and rapid post-colonial modernisation. According to Ghibela and Devi, the period spanning Narayan's life and literary career

> "witnessed significant challenges to this traditional structure. British colonialism introduced Western educational systems, legal frameworks, and cultural values that emphasised individualism, romantic love, and personal autonomy. Urbanization and industrialization created new economic opportunities that encouraged nuclear family formations and geographic mobility." (Ghibela and Devi 64)

Narayan's major works such as *The English Teacher* (1945), *The Guide* (1958), and *The Vendor of Sweets* (1967) represent tradition and modernity that are not oppositional binaries but interdependent forces. Noojilla Srinivas and Ashok T. noted that his works

> provide a nuanced reflection of Indian identity and social dynamics, capturing the essence of an India navigating the tensions between tradition and modernity. Through Malgudi, Narayan constructs a microcosm of Indian society where characters from various social backgrounds encounter and negotiate the complexities of cultural and personal identity, societal norms, and the impact of modernisation. (1646)

Through irony, comedy, and close attention to ordinary life, Narayan reveals how Indian society absorbs Western education, new professions, and individualism without

abandoning kinship, ritual, and dharma. As Meenakshi Mukherjee notes, "Narayan's art lies in recording change without lamentation" (112).

Rather than framing the transition as a simple binary conflict where westernised advancement replaces heritage, Narayan portrays a fluid, cyclical negotiation by evaluating specific thematic factors such as ethical values, religious and mythical beliefs, educational changes, gender identity, and female subjectivity. This research paper demonstrates how Narayan employs quiet irony to depict characters who attempt to break from orthodox structures, only to find their modern lives inevitably re-contextualised by enduring cultural archetypes.

His fiction highlights the complex balance between heritage and modernity and does not stage a dramatic battle between East and West. Instead, it maps what Homi Bhabha calls in *The Location of Culture* the "in-between" space where "cultural differences confront each other" (Bhabha 55). Bhabha's concept of the "Third Space" helps explain characters who are neither fully traditional nor fully Westernised (Bhabha 37). His works function as a bridge, synthesising traditional cultural norms with the evolving realities of colonial and post-colonial India to offer a poignant critique of social dynamics. According to Veeranagouda and Pandey:

> "Narayan's contribution to Indian literature lies not only in his storytelling but also in his ability to capture the essence of Indian culture and society with authenticity and sensitivity. His works provide a window into the social, cultural, and economic fabric of India during the 20th century, making him a seminal figure in the canon of Indian literature." (Veeranagouda and Pandey 40)

Through his masterful employment of gentle irony and psychological realism, Narayan presents characters that deal with change in generation and in the process seek a way out through reconciliation between their personal problems and society. Instead of taking any clear ideological stand, his literature focuses on the conflicts of the middle class in a humorously and insightfully manner. His works serve as a source of literature wherein he not only preserves the moral code of ethics and religion prevalent in Indian society but also sheds light on the challenges associated with social mobility. Through the setting of Malgudi, Narayan succeeds in illustrating how his characters navigate between their familial obligations and individual ambitions.

Narayan's approach to storytelling involves the combination of comedy and profound social critique. The author mocks the institutions set up as a result of colonial education and the use of a particular language and bureaucracy but celebrates at the same time the adaptability of native traditions. In other words, Narayan neither encourages the complete rejection of native culture nor the blind adherence to modern ways. Thus Narayan’s significance lies in his humanistic mediation of modernization. Focusing on everyday life and problems of regular people, Narayan demonstrates how Indian society incorporates, resists, and adapts new modern influences but still keeps its native culture intact.

Malgudi: A Backdrop for Social Change

Narayan’s fictive universe of Malgudi serves not only as the backdrop to the story but as an active character representing social changes in India in the process of modernization. Early works of the author depict Malgudi as an isolated, sleepy South Indian town where everything revolves around the traditional customs, rigid caste system, and social

interaction at the Sarayu River. Nevertheless, with the development of the twentieth century, the signs of modernity such as expansion of the South Indian Railway, influence of the industrial print culture, national family planning campaign, and emergence of foreign business interests gradually penetrate this timeless universe.

Narayan does not take a confrontational position towards these changes. His writing is determined by the ability of absolute detachment and irony to expose human nature. Modernity in Malgudi does not replace tradition; it only brings a flow of change into the everyday life of average inhabitants. Conflict between the *sanatana* (timeless, eternal) and the modern (individualised, secular, dynamic) is the major context of the exploration of human existence by Narayan.

Patriarchal Control and Initial Female Revolt

The conflict of traditional obligations and modern assertion is well illustrated in Narayan's depiction of gender roles and home life changes. In *The Dark Room*, Narayan portrays an early and unrelenting criticism of the conventional Hindu home characterised by strict patriarchal domination. The protagonist, Savitri, represents the conventionally submissive, sacrificing wife (*pativrata*), who identifies herself totally within her tyrant of a husband, Ramani.

When Ramani embarks on an extramarital affair with his independent, modern, and well-educated coworker, Shanta Bai, the conventional balance in home life is disturbed. For the first time, Savitri revolts against her domestic confinement through a realisation of human worth and female autonomy:

> "I am a human being. You men will never grant that. For you we are

> playthings when you feel like hugging and enslaved people at other times. Do not think that you can fondle us when you like and kick us when you choose" (Narayan, *The Dark Room* 85).

Thus, in response to this epiphany, Savitri leaves her domestic life without taking her kids and jewellery from their home, viewing them as physical bonds provided by the male gender. This revelation reveals the dispossession of women under the strict norms of the orthodox society: "What possession can a woman call her own except her body? Everything that she has is her father's, her husband's or her son's" (Narayan, *The Dark Room* 88).

However, Narayan's realistic approach denies a simple happy ending to the story where the female character wins against the patriarchal system and attains complete emancipation. Indeed, Savitri's efforts to gain economic independence through employment as a temple assistant prove to be unsuccessful owing to her vulnerability and social isolation. In the end, she returns to Malgudi and to her husband's house showing realistically depicting the limited options that what Nandy calls a dilemma (Nandy 1983). Sonia Saini and Vandana Srivastava state:

> "Narayan's novel defies clichéd portrayals by exposing the internal tension and intricate choice made by women aspiring for autonomy and self-assertion in traditional Indian society. Through Savitri's tale, Narayan challenges readers to consider the ongoing fight for autonomy and identity within the patriarchal cultural fabric of India" (348).

Art, Modernity, and the New Woman

The Guide presents a very different development of female identity through the character Rosie. The woman consciously breaks away from the established caste system and behavioural restrictions. Rosie comes from a Devdasi background-a community of women historically dedicated to temples whose tradition was stigmatized as 'prostitution' under colonial reformist discourse (Tharu and Lalita 89). Through modern education, she acquires a Master's degree in Economics in an effort to free herself from the socially ascribed status. Her marriage with Marco, who is a puritanical, westernised archaeologist, is a modern marriage based on educational attainment and not on astrology. However, he stifles her artistic nature, considering classical Indian dance (Bharatanatyam) to be vulgar street culture. When Marco leaves her after realising her emotional involvement with Raju, Rosie does not withdraw into a "dark room." Instead, she re-creates herself artistically as Nalini with the help of Raju's managerial skills.

The rise of Rosie as a well-known performer breaks down the conventional division between the private and public realms. Rosie differs from Savitri in that she attains full independence both socially and economically. Even when Raju is incarcerated for forgery later on, Rosie proceeds to perform on her own, indicating that her artistic persona is not derived from dependence on any male figure but is entirely self-created; showcases the emergent negotiates the boundaries successfully. Using Rosie, Narayan highlights how self-actualisation in the modern age can be used to rejuvenate a classical tradition. Rosie is Bhabha's hybrid here, who, rejuvenating classical Bharatanatyam through modern stage management.

Modern Secularism versus Traditional Domestic Expectations

In *The Painter of Signs*, Narayan creates a conflict between traditional domestic expectations and the modern secularism that comes with rationalism in the relationship between Raman, who is a college-educated sign painter, and Daisy, a staunch family planning enthusiast. Daisy stands for the very edge of modern India, emergent India; she has forsaken her family name, shunned marriage and devoted herself entirely to reducing India's population growth using clinical research and sex education. Although Raman is modern in the sense that he is educated and uses his modern skills in his work as a sign painter, he is still linked to traditional domestic expectations through his orthodox aunt. As such, when Daisy commissions Raman to paint signs of population control in remote rural villages, the journey reveals the fundamental clash between modern rationalism and the village's traditional beliefs. Indeed, when Daisy tries to promote contraception to villagers, she faces theological opposition because villagers do not see children as a burden to be planned but as a gift from God.

The independence of Daisy is particularly apparent in her renunciation of conventional romance and marriage. In fact, when Raman suggests entering into a traditional Gandharva marriage (a form of marriage entered into by mutual consent without any ceremony), Daisy rejects his suggestion knowing very well that any sort of domestic arrangement will inevitably come in the way of her profession:

> "I have told you, marriage is not for me... I cannot live for another person. I have a task to perform, and I must be free to move as I please" (Narayan, *The Painter of Signs* 142).

Daisy's ultimate departure from Malgudi to pursue her field campaigns leaves Raman standing by his traditional sign-board shop. This ending underscores Narayan's view that unyielding modern individualism cannot easily integrate into the communal, family-oriented fabric of traditional Indian life.

Educational Shifts and Western Materialism

In *Swami and Friends,* Swaminathan experiences colonial education through Albert Mission School against his family tradition. Though his rebellion is childish, it highlights how Williams' emerging culture contests the dominant colonial education system. Chandran in *The Bachelor of Arts* exemplifies cyclical negotiation. He goes from being a traditional student, to being someone under the influence of Western romance as a lover, to being a *sanyasi*-like person, to accepting an arranged marriage in the end. He is neither fully modern nor fully traditional. He resides in what is Bhabha's third space, a negotiated one.

Ashis Nandy in *The Intimate Enemy* (1983) claims colonialism has colonised minds more than territories, creating an intimate enemy within. And the conflict within between Western colonial education and spiritual traditions is one of the focal points at *The English Teacher*. The main character, Krishna, functions in a colonial structure that is quintessentially modern as a lecturer on English Literature in Albert Mission College. Gradually Krishna becomes disappointed in his position as he perceives it as a means of intellectual colonization that makes young Indians distance themselves from their own culture as they "study clerks and citizens capable of filling the cogs of the administrative machine" (*The English Teacher* 5).

The tragic death of his wife, Susila, because of typhoid leads to his spiritual crisis when he finds no answer to it in the framework of Western rationality. Turning towards the spirituality of Hindu traditions, Krishna learns how to communicate with his wife's spirit through telepathy with the help of an occult medium. It provokes his professional reorientation as he quits his prestigious job in Albert Mission College and starts working in a new, unusual nursery school, which is run by an idealistic eccentric. This alternative school rejects the rigid, British-style curriculum in favour of an organic pedagogical approach rooted in natural play and indigenous storytelling:

> "I was giving up a job that paid me well and gave me status, for a life of uncertainty... But I felt a sudden, profound relief. I was retiring from a system that deadened the soul" (Narayan, *The English Teacher* 182).

Krishna's metamorphosis from being an intellectual westernised scholar to being an intuitive spiritual educator is a clear manifestation of Narayan's concern with synthesis of knowledge from without with the inner life derived from indigenous tradition.

Critics like Meenakshi Mukherjee discuss that Narayan straightforwardly sidesteps colonial politics in his fictions, as there is no direct involvement of Britishers in his novels, no Quit India Movement mentions in Malgudi. Albert Mission College is the only categorical colonial institution he mentioned. Narayan's resistance is more intimate what Nandy states and he exhibits how colonial modernity works through day-to-day life of common person including middle class aspirations, educational system and profession, family planning etc. not just through political rule in the country.

Generational Divide and Economic Modernity

Narayan explores the domestic consequences of post-Independence economic growth and consumerism in *The Vendor of Sweets*. Jagan, the main character in this novel, is a sixty-year-old sweet vendor who tries to combine orthodox Hindu religious practices with Gandhian politics in his everyday activities. Jagan recites the *Bhagavad Gita* daily; practices dietary discipline by avoiding refined sugar and spinning cotton on the domestic spinning wheel. There is a significant irony in his lifestyle: he earns a lot of money selling sweets and stores it all carefully in the form of a cash box.

This precarious balance is broken when his son, Mali, comes back to Malgudi from America. Mali completely rejects the values of Malgudi society. He quits the local college, looks down on his father's business and comes back with a girlfriend, Grace, who is both American and Korean by descent. She is not even married to Mali but lives with him. He wants to manufacture electronic devices that do mass production and write stories mechanically. This invention represents the clash of westernisation and industrialisation with traditional Indian culture. This machine of Mali is an example of aggressive technology of the modern world, which aims at transforming human art into an industrial one. Mali's story-writing machine symbolises an aggressive technological modernity that threatens to disrupt the slow, human-centric craftsmanship of traditional Indian storytelling. Jagan is deeply repulsed by the idea of mechanising narrative art:

> "Art and stories belong to the realm of the gods and the ancient sages. How can a machine write a story?" (Narayan, *The Vendor of Sweets* 74).

Jagan's personal life deteriorates further when he learns that Mali and Grace have not

been legally wed, which means that the sanctity of his ancestral household has been violated. Instead of entering into a violent battle, however, Jagan opts for the more traditional method of conflict resolution. This method involves him joining *vanaprastha*, the third stage in the four classic stages of the life of a Hindu person. Jagan relinquishes the key to the sweet shop to his cousin. He moves away into a secluded orchard across the river in order to meditate and help a sculptor craft image of deities. Thus, far from being defeated, Jagan decides to retreat into the ancient stages of life in order to escape from the demands of modern commercialism psychologically: this is William's negotiation where residual knowingly withdraws.

Subverting Myths and Environmental Modernity

In *The Man-Eater of Malgudi*, Narayan turns his attention to defending of community, ecological, and religious values against predatory modern commercialism. Nataraj is the central character in the story, who is described as a calm man. He is a printer, running a small printing business on the Market Road, and lives by community relations and informal barter.

All this is upset by the appearance of Vasu, an extremely aggressive and secular taxidermist taking Nataraj's attic as his own without any permission. Vasu embodies aggressive modernity. Educated in modern biology, physically strong, he regards both natural and spiritual world as something to gain profit from. Vasu ridicules the religious feelings of the townspeople, disregards the rules concerning hunting, and pollutes Nataraj's premises with dead animals. The main conflict takes place when Vasu intends to shoot Kumar, the temple elephant, during a festival procession to sell his tusks and hide. It is the living image of Malgudi's joint religious devotion and ecological tradition.

Narayan structures this narrative in the form of a modern-day retelling of the old Puranic legend of *Bhasmasura*, a demon who had obtained a boon, which could turn anyone into ashes with his touch and, due to his own carelessness, turned himself into ashes. Vasu does not fall prey to the modern legal process or any kind of popular revolt in this novel. He kills himself when he strikes a mosquito while waiting to shoot the elephant, as he uses his own powerful force. In doing this, Narayan has brought into context modern industrialism in the cyclic nature of myths.

Divergent Negotiations between Residual and Emergent

Narayan's protagonists show that while Narayan's negotiation of tradition and modernity does not have one consistent model of 'return to tradition', it yields several different results and thereby confirms Williams' categories of residual, dominant, and emergent cultures being present at once in Malgudi. Savitri from *The Dark Room* is an example of a failed emergent – her efforts to progress from residual concept of *pativrata* to emergent economic independence are unsuccessful due to lack of infrastructures in the dominant culture of 1930s Malgudi and result in her reluctant return.

On the other hand, Rosie/Nalini in *The Guide* makes use of a successful Bhabhian hybridity: in this case, the residual tradition of the devadasi is not rejected but rejuvenated by means of emergent modern infrastructure of stage management and economic independence and thereby a new dominant is formed. Daisy from *The Painter of Signs* is an opposite case of the emergent – Nandyan figure of rootless modernity, which in her rejection of marriage and society cannot find its place in Malgudi.

Similarly, the generational conflict in *The Vendor of Sweets* is not reconciled by

synthesis but rather by withdrawal, as Jagan, who is the personification of residual Gandhian values, chooses the path of *vanaprastha* when he comes face to face with the aggressive modernity of technology in Mali and the live-in relationship of Grace. Thus, even the residual culture can choose to withdraw rather than get annihilated. Lastly, in *The Man-Eater of Malgudi*, Vasu is able to illustrate the destructive tendency of predatory modernity when removed from the ecological and ethical checks and balances, which is evident from his suicide as an example of Bhasmasura mythic parallelism. Altogether, these various trajectories confirm that Malgudi is not a "tension-free nation" but rather the third space of enunciation that Bhabha talks about and a lived equilibrium of opposing forces that Williams speaks of.

Conclusion

Narayan's fiction serves as a specific cultural space where tradition and modernity are not mutually exclusive, but rather dialectically integrated and tries "to counterbalance the disintegrative effects of modernity with the narrative of the memory of Indian colonial family and their deep-rooted signs of identity. No doubt, R. K. Narayan does not accept that there is such thing as linearity of movement from the traditional to the modern but he knows that "a society is a process and that its most stable structures are the expressions of an equilibrium between dynamic forces" (Wickramagamage 193). The evolution of the cultural landscape in Malgudi becomes the canvas on which the clash between the West, industry and technology, and individualism takes place with ancient traditions. Thus, characters like Savitri, Krishna, Raju, and Jagan all experience processes of movement away from the tradition that form a part of their personality due to the pressure of modern times. However, the development of their characters always follows the curve that leads

them back to the tradition through various archetypal models.

Narayan does not consider such a development to be a nostalgic process. The impact of modernity on Malgudi becomes evident in the transformations of the socio-economic and architectural landscape. However, the psychological and moral basis of the inhabitants is still tied to the old culture. By combining deep human empathy with light irony, Narayan captures the true spirit of twentieth-century India blending old traditions with modern traits and navigating the tides of global modernization while maintaining its core cultural identity. (Bonilla and María 2015)

Works Cited:

Bhabha, Homi K. *The Location of Culture*. Routledge, 1994.

Bonilla, López and Cruz Maria. *(Re)Constructing an Imagined Indian Community: Myth, Tradition and Subversions in R. K. Narayan's Short Fiction*. *A Postcolonial Reading*. Unversidad Internacional de La Rioja, PhD Dissertation. 2015.

Ghibela, Durbadal, and Mayengbam Bidyarani Devi. "Journey from Familial Disharmony to Filial Bond in the Fictions of R. K. Narayan." *The Creative Launcher*, vol. 10, no. 5, Oct. 2025, pp. 63–77, https://doi.org/10.53032/tcl.2025.10.5.07.

Mukherjee, Meenakshi. *The Twice Born Fiction: Themes and Techniques of the Indian Novel in English.* Heinemann, 1971.

Nandy, Ashis. *The Intimate Enemy: Loss and Recovery of Self under Colonialism*. Oxford UP, 1983.

Narayan, R. K. *The Bachelor of Arts*. Indian Thought Publications, 1937.

--.. *Swami and Friends*. Indian Thought Publications, 1935.

--.. *The Dark Room*. Indian Thought Publications, 1938.

--.. *The English Teacher*. Indian Thought Publications, 1945.

--.. *The Guide*. Indian Thought Publications, 1958.

--. *The Man-Eater of Malgudi*. Penguin Classics, 1961.

--.. *The Painter of Signs*. Penguin Books, 1976.

--. *The Vendor of Sweets*. Indian Thought Publications, 1967.

Patil Ashok, Veeranagouda, and Ratna Pandey. "Cultural Narratives and Social Realities: A Study of RK Narayan's Literary World." *International Journal of Arts, Humanities and Social Studies*, vol. 7, no. 2, Jan. 2025, pp. 40–43, https://doi.org/10.33545/26648652.2025.v7.i2a.2799.

Saini, Sonia, and Vandana Srivastava. "An Analysis of Domestic Struggle in R. K. Narayan's *The Dark Room*." *International Journal of Applied Research*, vol. 12, no. 1, Jan. 2026, pp. 345–48, https://doi.org/10.22271/allresearch.2026.v12.i1e.13355.

Srinivas, Noojilla, and Ashok T. "Depictions of Indian Culture and Identity in R.K. Narayan's Fiction." *World Journal of Advanced Research and Reviews*, vol. 29, no. 3, Mar. 2026, pp. 1638–47, https://doi.org/10.30574/wjarr.2026.29.3.0724.

Tharu, Susie, and K. Lalita. *Women Writing in India: 600 B.C. to the Present*. Oxford UP, 1991.

Wickramagamage, Carmen. “Self, Womanhood and Social Order in Narayan’s Fiction.” *World Englishes*, vol. 9, no. 2, Mar. 1990, pp. 193–203, https://doi.org/10.1111/j.1467-971x.1990.tb00258.x.

Williams, Raymond. *Marxism and Literature*. Oxford UP, 1977.